

**Gemeinderat****Finanzkennzahlen 2016**

Die Pro-Kopf-Verschuldung steht per Ende 2016 trotz hoher Investitionen in den vergangenen Jahre bei tiefen CHF 1'465.00 (kantonales Mittel CHF 2'132.00). Der Verschuldungsgrad liegt damit bei unter 50% (kantonales Mittel 65.3%). Mit Ausnahme des Selbstfinanzierungsgrads, der sich jedoch deutlich auf 14.61% verbessert hat, konnten sämtliche weiteren Finanzkennzahlen eingehalten werden.

**Bericht der Revisionsstelle zur Prüfung der Jahresrechnung 2016**

Als externe Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung der Gemeinde Ermensee, bestehend aus Bestandesrechnung, Laufende Rechnung, Investitionsrechnung und Anhang, für das am 31. Dezember 2016 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft. Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am Bilanzstichtag abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften. Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.  
Luzern, 27. März 2017  
Truvag Revisions AG

**Bericht der Controlling-Kommission**

Als Controlling-Kommission haben wir den Jahresbericht 2016 des Gemeinderates beurteilt. Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch für Rechnungskommissionen und Controlling-Kommissionen des Kantons Luzern. Wir empfehlen, den vorliegenden Jahresbericht zur Kenntnis zu nehmen.  
Ermensee, 12. April 2017  
Controlling-Kommission

**Kontrollbericht der kantonalen Aufsichtsbehörde**

Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob die Rechnung 2015 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar ist und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 8. November 2016 keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden.  
Luzern, 8. November 2016  
Finanzaufsicht Gemeinden

**Teilrevision Gemeindeordnung**

Der Kanton Luzern hat die Einführung eines neuen Rechnungsmodells (HRM2) beschlossen. Die Gemeinde Ermensee hat sich als Pilotgemeinde zur Verfügung gestellt. Bereits im kommenden Herbst wird das Budget 2018 nach dem neuen Modell vorgelegt. Nebst neuen Begriffsänderungen, wie Budget statt Voranschlag, Erfolgsrechnung statt Laufende Rechnung, Bilanz statt Bestandesrechnung, etc. werden die Stimmberechtigten neu über ein Globalbudget und einen Leistungsauftrag in den fünf Aufgabenbereichen Präsidiales und Sicherheit, Bildung und Kultur, Gesundheit und Soziales, Raumplanung/Verkehr/Umwelt/Energie und Finanzen diskutieren und befinden können. Diese neue Rechnungslegung hat zur Folge, dass vor allen die finanzrelevanten Paragraphen der Gemeindeordnung angepasst werden müssen. Zudem hat der Gemeinderat aufgrund der bisherigen Erfahrungen kleinere Anpassungen vorgenommen. \$

**Anträge des Gemeinderates**

Der Gemeinderat Ermensee beantragt der Gemeindeversammlung:

1. Von den Jahresberichten 2016 des Gemeinderates, der Revisionsstelle und der Controllingkommission sei Kenntnis zu nehmen.
2. Die laufende Rechnung mit einem Ertragsüberschuss von Fr. Fr. 229'574.03 und die Investitionsrechnung mit Mehrausgaben von Fr. 112'675.65 sowie die Bestandesrechnung seien zu genehmigen und der Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung dem Eigenkapital gutzuschreiben.
3. Die Truvag Revisions AG sei als externe Revisionsstelle zu bestätigen.
4. Der Teilrevision der Gemeindeordnung sei zuzustimmen.

6294 Ermensee, 27. März 2017

**Gemeinderat Ermensee**

**Einladung Gemeindeversammlung**

vom Montag, 22. Mai 2017, 20:00 Uhr, Aula Schulhaus Ermensee

**Traktanden****1. Jahresberichte 2016, Rechnung 2016**

- 1.1. Jahresberichte 2016; Kenntnisnahme der Berichte des Gemeinderates, der Revisionsstelle und der Controllingkommission
- 1.2. Rechnung 2016; Genehmigung der laufenden Rechnung mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 229'574.03 und der Investitionsrechnung mit Mehrausgaben von Fr. 112'675.65 sowie der Bestandesrechnung
- 1.3. Beschlussfassung über die Verwendung des Ertragsüberschusses der Laufenden Rechnung in der Höhe von Fr. 229'574.03 (Antrag Gutschrift Eigenkapital)

**2. Bestimmung (Bestätigen) der externen Revisionsstelle****3. Genehmigung der Teilrevision der Gemeindeordnung****4. Informationen über das Projekt Stöcklimatt****5. Verschiedenes**

Mit dieser kompakten Darstellung möchten wir Ihnen die Möglichkeit bieten, innert nützlicher Frist einen Überblick über das Wirken der Gemeinde zu gewinnen, andererseits können mit dieser Botschaftsform die Kosten gesenkt werden.

**Jahresbericht 2016**

Das Jahresprogramm 2016 wurde an der Gemeindeversammlung vom 30. November 2015 auf Basis des Legislaturprogrammes vorgestellt. Nachfolgend gibt der Gemeinderat Auskunft zu den wichtigsten Punkten, welche das Jahr 2016 betreffen.

Entwicklungsschwerpunkt Raum Hitzkirch-Ermensee (ESP) im partnerschaftlichen Dialog mit Hitzkirch in Bewegung bringen

Aufgrund der gemeindeübergreifenden Vereinbarung mit der Gemeinde Hitzkirch hat der Gemeinderat die Erarbeitung der Teilzonenplanänderung ausgelöst. Die Arbeitsgruppe hat zusammen mit der Firma Metron ein Konzept entworfen, erste Grundeigentümergegespräche geführt und daraufhin den Planungsbericht entworfen. Bis Ende 2016 war der Planungsbericht in der Rohfassung vorhanden. Die weiteren Arbeiten wie Vorprüfung, Mitwirkungsverfahren, öffentliche Auflage sind im Jahr 2017 geplant.

Alle Akten zu den Geschäften der Gemeindeversammlung liegen **ab dem 28. April 2017** zur öffentlichen Einsichtnahme auf der Gemeindeverwaltung, Schulhausstrasse 16, auf oder können unter [www.ermensee.ch](http://www.ermensee.ch) eingesehen werden.

Stimmberechtigt an der Gemeindeversammlung sind Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, stimmberechtigt sind und spätestens am 5. Tag vor der Versammlung ihren Wohnsitz in Ermensee begründet und gesetzlich geregelt haben. Stimmrechtsausweise werden für die Gemeindeversammlung keine versandt.

Wir laden Sie herzlich zur Gemeindeversammlung vom 22. Mai 2017 ein und freuen uns auf Ihr zahlreiches Erscheinen.

Die Ortsparteien beraten die traktandierten Geschäfte an folgenden Parteianlässen:

**CVP Ermensee**

Montag, 15. Mai 2017, 20.00 Uhr,  
Aula Schulhaus Ermensee

**FDP Ermensee**

Donnerstag, 4. Mai 2017, 20.00 Uhr,  
GG Museum, Kirchweg 10, Ermensee

Regionale Wasserversorgung	Die Wasserversorgung Hitzkirch hat für die neu zu erstellende Grundwasserfassung auf dem Gemeindegebiet Ermensee eine Probebohrung und Pumpversuche durchgeführt. Erste Auswertungen haben gezeigt, dass genügend Wasservolumen vorhanden ist.
Erarbeitung Verwaltungskonzept, strukturell und personell	Für die Regelung der Nachfolge von Gemeindegemeinderat Jost Heim hat der Gemeinderat die Aufgaben der regionalen Verwaltung analysiert. Aufgrund dieser Abklärungen und Analysen konnte das Stellenprofil für die Stellenausschreibung definiert werden. Die Ausschreibung erfolgte Ende November 2016. In der Person von Johann Hunkeler konnte bereits ein versierter Nachfolger gefunden werden. Sein Stellenantritt ist am 02.08.2017.
Förderung Wohnangebot für ALLE Generationen	Die Idee Stöcklimatt, benachbart leben, ist ein Projekt der Gemeinden des Gemeindeverbandes Alterswohnheim Chrüz matt und soll sich diesem Themenfeld annehmen. Im Jahr 2016 wurde die Projektidee konkret weiter verfolgt. Eine eigens dafür eingesetzte Arbeitsgruppe aus Gemeinderäten der Verbandsgemeinden hat in diversen Sitzungen und Besprechungen das Thema weiter konkretisiert. Für die Umsetzung des Projekts soll eine AG gegründet werden. Die Aktien bleiben im Besitz der Gemeinden. Ein ausführlicher Businessplan zeigt die Realisierbarkeit dieses Projektes auf. Effektive Umsetzungsarbeiten können erst in Angriff genommen werden, wenn die Ortsplanung in Hitzkirch rechtskräftig ist.

### Bemerkungen zur Laufenden Rechnung 2016

Die Rechnung 2016 weist einen Ertragsüberschuss von knapp CHF 230'000.00 aus. Zu diesem sehr guten Resultat haben einerseits strikte Ausgabendisziplin sowie ein deutlicher Mehrertrag beigetragen. Gegenüber dem Budget mit einem erwarteten Defizit von CHF 70'612.00 konnten bei den laufenden

Steuererträgen, den Sondersteuern auf Kapitalzahlungen, bei Nachträgen früherer Jahre, bei Grundstückgewinn-, Handänderungs- und Erbschaftssteuern ein Mehrertrag von CHF 300'000 erzielt werden. Demgegenüber stehen geringfügige Mehraufwände im Bereich Primar- und Musikschule von insgesamt CHF

Funktionale Gliederung	Rechnung 2016		Voranschlag 2016		Rechnung 2015	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>954'132.16</b>	<b>505'604.40</b>	<b>932'830</b>	<b>492'083</b>	<b>924'514.64</b>	<b>511'936.86</b>
Nettoaufwand		448'527.76		440'747		412'577.78
<b>1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>99'532.48</b>	<b>46'764.70</b>	<b>84'432</b>	<b>40'000</b>	<b>100'191.77</b>	<b>42'088.85</b>
Nettoaufwand		52'767.78		44'432		58'102.92
<b>2 BILDUNG</b>	<b>1'822'216.60</b>	<b>491'182.85</b>	<b>1'777'317</b>	<b>472'086</b>	<b>1'633'418.80</b>	<b>440'257.80</b>
Nettoaufwand		1'331'033.75		1'305'231		1'193'161.00
<b>3 KULTUR / FREIZEIT</b>	<b>40'882.82</b>	<b>24'010.47</b>	<b>48'895</b>	<b>24'920</b>	<b>75'529.06</b>	<b>24'384.21</b>
Nettoaufwand		16'872.35		23'975		51'144.85
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>99'475.55</b>	<b>0.00</b>	<b>90'839</b>	<b>0</b>	<b>110'022.30</b>	<b>0.00</b>
Nettoaufwand		99'475.55		90'839		110'022.30
<b>5 SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>676'680.24</b>	<b>19'109.70</b>	<b>710'735</b>	<b>17'983</b>	<b>768'770.90</b>	<b>15'785.00</b>
Nettoaufwand		657'570.54		692'752		752'985.90
<b>6 VERKEHR</b>	<b>196'896.70</b>	<b>55'950.85</b>	<b>185'118</b>	<b>33'500</b>	<b>240'298.60</b>	<b>30'317.00</b>
Nettoaufwand		140'945.85		151'618		209'981.60
<b>7 UMWELT UND RAUMORDNUNG</b>	<b>384'933.18</b>	<b>357'033.33</b>	<b>377'108</b>	<b>339'058</b>	<b>500'267.28</b>	<b>465'156.53</b>
Nettoaufwand		27'899.85		38'050		35'110.75
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>254'803.39</b>	<b>290'233.93</b>	<b>74'195</b>	<b>102'228</b>	<b>179'967.71</b>	<b>209'282.47</b>
Nettoertrag		35'430.54		28'033		29'314.76
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>445'861.43</b>	<b>3'185'524.32</b>	<b>165'000</b>	<b>2'853'999</b>	<b>211'386.10</b>	<b>3'005'158.44</b>
Nettoertrag		2'739'662.89		2'688'999		2'793'772.34
<b>Total</b>	<b>4'975'414.55</b>	<b>4'975'414.55</b>	<b>4'446'469</b>	<b>4'375'857</b>	<b>4'744'367.16</b>	<b>4'744'367.16</b>
Ertragsüberschuss						
Aufwandüberschuss				70'612		
<b>Total</b>	<b>4'975'414.55</b>	<b>4'975'414.55</b>	<b>4'446'469</b>	<b>4'446'469</b>	<b>4'744'367.16</b>	<b>4'744'367.16</b>

30'000.00. Zudem mussten im ältesten Teil der Schulliegenschaft aufgrund verschiedener Leitungslecks die Heizleitungen ersetzt werden, was einen nicht vorhersehbaren Mehraufwand von CHF 30'000.00 verursacht hat. Die weiteren

### Bemerkungen zur Bestandesrechnung 2016

Die hohen Aktiven bei den ordentlichen Steuern stehen in Zusammenhang mit der Handhabung der Zahlungen über den Jahreswechsel. Die hohen Aktiven bei den manuellen Rechnungen konnten deutlich verringert und wesentliche offene Debitoren per Ende 2016 bereinigt werden. Bei den Passiven bestehen weiterhin Darlehen von CHF 3'500'000.00, die zu CHF 23'500.00 pro Jahr verzinst werden. Die Guthaben der Spezialfinanzierungen Wasserversorgung, Abwasser, Abfall und Fernwärme haben sich leicht verringert und stehen Ende 2016 bei CHF 1'728'566.00. Erfreulich ist, dass die Fernwärmeanlage bereits nach dem ersten Betriebsjahr auf knapp CHF 170'000.00 abgeschrieben werden konnte. Die Rückstellung beträgt bereits CHF 36'460.00. Die mit den Energiebezüglern im Chriesi-Park vereinbarten Anschlussgebühren von CHF 260'000.00 konnten vollumfänglich vereinnahmt werden. Das Eigenkapital steht mit Zuweisung des Ertragsüberschusses per Ende 2016 bei CHF 363'750.00.

### Bemerkungen zur Investitionsrechnung 2016

Das Budget für den Ersatz des Schulservers und die Erstellung des Glasfasernetzes der Schule konnte mit Ausgaben von CHF 9'412.35 eingehalten werden. Die Ausgaben für die Sanierung der Retschwiler- und Oberbühlstrasse und den Deckbelag Tampiteller belaufen sich auf CHF 111'378.80 und liegen damit deutlich unterhalb der budgetierten CHF 120'000.00. Die Ausgaben für die laufenden Unterhaltsarbeiten

Budgetposten konnten insgesamt eingehalten bzw. unterschritten werden. Erfreulich ist, dass bei den Energiebezüglern im Chriesi-Park aufgrund der Lieferung von Energie zur Bauaustrocknung ein Betriebsbeitrag von knapp CHF 90'000.00 vereinnahmt werden konnte.

Zusammenzug	Bestand am 31.12.2016		Veränderung
<b>1 AKTIVEN</b>	<b>9'099'033.94</b>	<b>100.0%</b>	<b>9'099'033.94</b>
<b>10 FINANZVERMÖGEN</b>	<b>5'332'156.09</b>	<b>58.6%</b>	<b>5'332'156.09</b>
100 Flüssige Mittel	3'068'249.19	33.7%	3'068'249.19
101 Guthaben	1'025'558.44	11.3%	1'025'558.44
102 Anlagen	665'846.00	7.3%	665'846.00
103 Aktive Rechnungsabgrenzung	572'502.46	6.3%	572'502.46
104 Abrechnungskonti	0.00		0.00
<b>11 VERWALTUNGSVERMÖGEN</b>	<b>3'766'877.85</b>	<b>41.4%</b>	<b>3'766'877.85</b>
114 Sachgüter	3'744'778.95	41.2%	3'744'778.95
116 Investitionsbeiträge	0.00		0.00
117 Übrige aktivierte Ausgaben	22'098.90	0.2%	22'098.90
<b>2 PASSIVEN</b>	<b>9'099'033.94</b>	<b>100.0%</b>	<b>9'099'033.94</b>
<b>20 FREMDKAPITAL</b>	<b>6'729'412.41</b>	<b>74.0%</b>	<b>6'729'412.41</b>
200 Laufende Verpflichtungen	2'646'418.30	29.1%	2'646'418.30
202 Langfristige Schulden	3'500'000.00	38.5%	3'500'000.00
203 Verpflichtungen für Sonderrechnungen	319'901.01	3.5%	319'901.01
205 Passive Rechnungsabgrenzung	263'093.10	2.9%	263'093.10
<b>22 SPEZIALFINANZIERUNGEN</b>	<b>2'005'871.97</b>	<b>22.0%</b>	<b>2'005'871.97</b>
228 Verpflichtungen	2'005'871.97	22.0%	2'005'871.97
<b>23 KAPITAL</b>	<b>-363'749.56</b>	<b>4.0%</b>	<b>-363'749.56</b>
239 Kapital	-363'749.56	4.0%	-363'749.56
	0.00		0.00

Funktionale Gliederung	Rechnung 2016		Rechnung 2015	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
210 Primarschule	9'412.35	0.00	0.00	0.00
217 Schulhaus	48'949.15	129'781.35	409'431.70	130'000.00
570 Altersheim	0.00	0.00	0.00	0.00
620 Strassen	111'378.80	0.00	0.00	0.00
705 Wasserversorgung	0.00	63'841.45	4'276.80	55'586.70
715 Abwasserbeseitigung	116'209.25	1'750.00	225'509.90	21'850.00
790 Ortsplanung	22'098.90	0.00	0.00	0.00
801 Bodenverbesserung	0.00	0.00	0.00	0.00
999 Abschluss	195'372.80	308'048.45	207'436.70	639'218.40
<b>Total</b>	<b>503'421.25</b>	<b>503'421.25</b>	<b>846'655.10</b>	<b>846'655.10</b>
Einnahmenüberschuss				
Ausgabenüberschuss				
<b>Total</b>	<b>503'421.25</b>	<b>503'421.25</b>	<b>846'655.10</b>	<b>846'655.10</b>